



Rapporto sui risultati

Consultazione sulla revisione parziale
dell'Ordinanza del 24 settembre 2004 sul gioco
d'azzardo e le case da gioco (Ordinanza sulle case
da gioco, OCG; RS 935.521)

Berna, 4 novembre 2010

1. SITUAZIONE INIZIALE.....	3
2. PROCEDURA DI CONSULTAZIONE	3
3. I PARERI NEL DETTAGLIO	4
4. RIASSUNTO DEI RISULTATI.....	7
5. CONCLUSIONE	9

1. Situazione iniziale

Dall'entrata in vigore della legge federale del 18 dicembre 1998 sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco (Legge sulle case da gioco, LCG; RS 935.52), l'andamento del mercato e le dimensioni di alcune case da gioco hanno velocemente superato le previsioni del Legislatore. In seguito al rapporto della Commissione federale delle case da gioco (CFCG) «Situazione delle case da gioco in Svizzera alla fine del 2009», in data 24 marzo 2010 il Consiglio federale ha quindi deciso di adeguare, tramite una revisione dell'ordinanza, i criteri di distinzione tra concessione A e B. Il numero massimo di apparecchi automatici da gioco per i casinò titolari di concessione B passerà da 150 a 250 (con la possibilità di aumentare ulteriormente il numero in singoli casi motivati), il jackpot massimo sarà aumentato da 100 000 a 200 000 franchi e la limitazione a un solo sistema di jackpot sarà revocata. Tuttavia, la distinzione voluta dal Legislatore tra le case da gioco con concessione A e quelle con concessione B sarà mantenuta: non mutano le differenze più importanti (per le case da gioco B: la possibilità dei Cantoni interessati di prelevare imposte, la limitazione delle poste, delle vincite e del numero dei giochi da tavolo nonché il divieto di collegare tra di loro i jackpot). Inoltre il Consiglio federale ha ordinato di creare una base legale che permetta di migliorare l'impiego di sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo offerti nelle case da gioco. Alla luce delle esperienze maturate negli ultimi anni, è inoltre opportuno rivedere le disposizioni dell'ordinanza che attuano l'articolo di legge sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco nonché i requisiti posti alle persone operanti nel settore (art. 12 cpv. 1 LCG). Su mandato del Consiglio federale, la CFCG ha quindi elaborato un avamprogetto di revisione parziale dell'ordinanza del 24 settembre 2004 sul gioco d'azzardo e le case da gioco (ordinanza sulle case da gioco, OCG; RS 935.521).

2. Procedura di consultazione

Il 19 agosto 2010 la CFCG ha avviato una procedura di consultazione che si è conclusa il 23 settembre 2010. Le Cancellerie di Stato cantonali, le case da gioco svizzere e la Federazione Svizzera dei Casinò hanno avuto la possibilità di presentare il proprio parere. Hanno risposto tutti i Cantoni, tutte le case da gioco (tranne il Casino Bad Ragaz AG), la Federazione Svizzera dei Casinò e sette organizzazioni specializzate (Addiction Info Suisse, GREA, Fachverband Sucht, Ticino addiction, COROMA, SSAM, Centre Patronal). Anche la Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati ha chiesto di poter partecipare alla consultazione ed è stata invitata a inoltrare il proprio parere.

3. I pareri nel dettaglio

Partecipanti alla consultazione	Panoramica delle principali osservazioni
Cantoni	
Cantone AG, Consiglio di Stato	Approvate le modifiche delle disposizioni concernenti la buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore nonché le disposizioni riguardanti i sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo. Respinto l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B. L'aumento del jackpot massimo a 200 000 franchi e la revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot nei casinò di tipo B aumenta il pericolo della dipendenza dal gioco. È pertanto necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore ¹ .
Cantone AI, Landamano e Consiglio di Stato, Cantone AR, Consiglio di Stato, Cantone BS, Consiglio di Stato, Cantone NW, Consiglio di Stato, Cantone OW, Capo del Dipartimento dell'economia pubblica, Cantone SO, Dipartimento dell'economia pubblica, Cantone UR, Landamano e Consiglio di Stato, Cantone ZH, Consiglio di Stato	Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore. Preso atto dell'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B, dell'aumento del jackpot massimo a 200 000 franchi e della revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot nei casinò di tipo B. Di conseguenza, si teme un aumento del rischio di dipendenza dal gioco ed è pertanto necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore. Approvano che non venga modificato l'articolo 11 capoverso 2 OCG.
Cantone BE, Consiglio di Stato	Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore nonché le disposizioni riguardanti i sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo. A causa del rischio di un aumento della dipendenza dal gioco, il Cantone BE considera piuttosto criticamente l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B. Il Cantone BE richiede una nuova analisi, dal momento che le modifiche proposte contraddicono la distinzione di base voluta dal Legislatore tra le case da gioco con concessione A e quelle con concessione B. Deve essere stralciata la possibilità di concedere ulteriori deroghe (art. 48 cpv. 2). L'aumento del jackpot massimo a 200 000 franchi e la revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot nei casinò di tipo B sono comprensibili. Tuttavia, l'aumento del jackpot massimo non può essere considerato «moderato», ma piuttosto «appropriato». [Nota CFCG: il rapporto esplicativo viene modificato di conseguenza].
Cantone BL, Direzione per la sicurezza	Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore nonché le disposizioni riguardanti i sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo. Preso atto del pianificato aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B. Tuttavia, non è possibile esprimere un parere a questo proposito, visto che il rapporto esplicativo non analizza a sufficienza le ripercussioni di tale aumento sui pericoli del gioco d'azzardo. È comunque chiaro che l'ulteriore aumento del jackpot massimo comporta un accresciuto rischio di dipendenza. Nel rapporto esplicativo non è indicato che le case da gioco e la CFCG devono assicurare l'adozione di misure adeguate in questo settore. Si ritiene invece che vengano sopravvalutati aspetti fiscali, come per esempio le entrate fiscali supplementari, rispetto alla prevenzione della dipendenza. Il Cantone BL critica che nel rapporto esplicativo si parli di un «aumento moderato» del jackpot massimo per le case da gioco con concessione B. [Nota CFCG: il rapporto esplicativo viene modificato di conseguenza].
Cantone FR, Consiglio di Stato	Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore. L'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B, l'aumento del jackpot massimo a 200 000 franchi e la revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot nei casinò di tipo B aumenta notevolmen-

¹ Numerosi partecipanti alla consultazione adducono il rischio di un aumento della dipendenza dal gioco, motivo per cui è necessario fornire indicazioni aggiuntive nel rapporto esplicativo: con riferimenti a vari studi di prevalenza viene spiegato che tali timori sono infondati e che le case da gioco sono tenute ad estendere le proprie misure di prevenzione sociale proporzionalmente all'aumento dell'offerta.

	<p>te il rischio di dipendenza dal gioco. Viene criticato che alla consultazione non siano stati invitati uffici operanti nel settore sociale, della salute e della dipendenza. In ogni caso, è necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in tale ambito.</p>
Cantone GE, Consiglio di Stato	<p>Approvati tutti i punti della revisione.</p> <p>Per quanto concerne l'adeguamento dei criteri di distinzione tra casinò con concessione A o B, il Cantone GE sottolinea tuttavia che ciò accresce il rischio di dipendenza dal gioco. È necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore.</p>
Cantone GL, Consiglio di Stato Cantone JU, Governo Cantone VS, Consiglio di Stato	<p>Preso atto della possibilità offerta ai casinò con concessione B di sviluppare ulteriormente i propri prodotti dal punto di vista qualitativo e quantitativo. L'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi, l'aumento del jackpot massimo e la revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot nei casinò di tipo B comportano sicuramente un aumento del rischio di dipendenza dal gioco. È pertanto necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore. I tre Cantoni approvano che non venga modificato l'articolo 11 capoverso 2.</p>
Cantone GR, Governo	<p>Manifesta dubbi sulla conformità agli obiettivi delle modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione, la garanzia che i giochi si svolgano in modo ordinato e la redditività ricercata.</p> <p>È necessario stralciare l'articolo 30a, che introduce l'obbligo di un'ulteriore sorveglianza tecnica comportando un onere finanziario aggiuntivo per le case da gioco di tipo B. Del resto, tale articolo non è necessario.</p> <p>Chiede inoltre di ridurre le aliquote fiscali delle case da gioco con concessione B.</p>
Cantone LU, Dipartimento di giustizia e sicurezza	<p>Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore.</p> <p>Espressamente approvata anche la possibilità di impiegare sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo in tutte le case da gioco.</p> <p>Nessuna osservazione sugli altri punti.</p>
Cantone NE, Consiglio di Stato	Nessuna osservazione.
Cantone SG, Dipartimento dell'economia pubblica	Approvata la revisione parziale proposta, in particolare il miglioramento delle condizioni quadro per le case da gioco con concessione B.
Cantone SH, Dipartimento dell'Interno	<p>Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore, nonché l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B.</p> <p>Visto che l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo e la revoca dei limiti per i sistemi di jackpot comporteranno un aumento del rischio di dipendenza dal gioco, è necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore.</p>
Cantone SZ, Consiglio di Stato	<p>Approva l'allentamento delle disposizioni legali per le case da gioco con concessione B. Nell'elaborare e applicare misure di protezione sociale è necessario tener conto dell'allentamento di tali limitazioni.</p> <p>Presenta inoltre la richiesta di modificare l'articolo 8 capoverso 2 LCG per permettere un aumento del numero di giochi da tavolo ammessi.</p>
Cantone TG, Consiglio di Stato	Rinuncia a sottoporre il proprio parere.
Cantone TI, Consiglio di Stato	<p>In linea di principio la revisione parziale è approvata.</p> <p>Nessuna osservazione sulle modifiche delle disposizioni concernenti la buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco nonché i requisiti imposti alle persone operanti nel settore, tranne la richiesta di completare l'articolo 5a capoverso 2 lettera c come segue: «le copie delle dichiarazioni delle imposte degli ultimi due anni, complete di notifiche della tassazione <i>come pure della prova del pagamento delle imposte cresciute in giudicato</i>».</p> <p>Approvate esplicitamente le disposizioni previste nell'articolo 30a sui sistemi tecnici di sorveglianza per i giochi da tavolo in tutte le case da gioco.</p> <p>Approvato esplicitamente anche l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B.</p> <p>Non vengono formulate particolari considerazioni sull'aumento a 200 000 franchi dell'importo massimo del jackpot e sulla revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot per i casinò di tipo B.</p>
Cantone VD, Dipartimento dell'economia	<p>Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore.</p> <p>Criticato l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici da gioco ammessi nelle case da gioco di tipo B, poiché sarebbe illogico introdurre un tale aumento intensificando al contempo la concorrenza (due nuove case da gioco ed eventualmente ammissione controllata di giochi online).</p> <p>L'articolo 30a viene considerato con scetticismo: un'ulteriore sorveglianza tecnica dei giochi da tavolo deve poter essere ordinata soltanto nei casi in cui il sistema di sorveglianza esistente risulti insufficiente.</p>
Cantone ZG, Consiglio di Stato	<p>Approva le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco, nonché i requisiti posti alle persone operanti nel settore; propone l'integrazione dell'articolo 5 capoverso 1 lettera b OCG come segue: «die Geschäftsleitungsmitglieder und die leitenden Angestellten, die mit operativen Leitungsfunktionen betraut sind;» («i membri</p>

	<p>della direzione e gli impiegati dirigenti con funzioni di direzione operative»). Motivazione: gli impiegati dirigenti che non sono membri della direzione ma assumono funzioni operative di direzione non rientrerebbero in tale disposizione.</p> <p>Viene preso atto dell'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B. L'aumento dell'importo massimo del jackpot a 200 000 franchi e la revoca della limitazione a un unico sistema di jackpot per case da gioco di tipo B provocheranno un aumento del rischio di dipendenza dal gioco, per cui è necessario assicurare che le case da gioco adottino misure adeguate in questo settore.</p>
Case da gioco	
<p>Spielbank Baden AG, Airport Casino Basel AG, Grand Casino Kursaal Bern AG, Casino du Jura SA, Casino Davos AG, Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA, Casino Interlaken AG, Casinò Locarno SA, Grand Casino Luzern AG, Casino de Montreux SA, Casino St. Moritz AG, Federazione Svizzera dei Casinò</p>	<p>Nessuna osservazione sulle modifiche proposte, tranne sull'articolo 30a.</p> <p>Richiesta principale: l'articolo 30a va stralciato.</p> <p>Eventualmente: il capoverso 1 va integrato come segue: «...und die Gefährdung mit den bestehenden Überwachungssystemen nicht behoben werden kann» («e se tale rischio non può essere eliminato attraverso i sistemi di sorveglianza esistenti»).</p> <p>Motivazione: i sistemi di sorveglianza attualmente impiegati sono efficaci; inoltre, sul mercato non sono disponibili sistemi nuovi che potrebbero essere introdotti nelle case da gioco. Infine, l'onere in termini finanziari e organizzativi sarebbe troppo elevato. Il rapporto esplicativo va adattato di conseguenza.</p> <p>Il capoverso 2 è superfluo: se sono soddisfatte le condizioni del capoverso 1, la casa da gioco è tenuta a impiegare tale sistema di sorveglianza, motivo per cui non è necessario che la CFCG lo ordini.</p> <p>Allo stesso tempo viene richiesta (dai partecipanti indicati, tranne il Grand Casino Kursaal Bern AG) una revisione dell'ordinanza del 24 settembre 2004 sul gioco d'azzardo (OGAz) e la definizione del poker come un unico tipo di gioco (eliminando la suddivisione in due tipologie di gioco esistente attualmente). Il Grand Casino Luzern AG chiede inoltre una modifica dell'OGAz per permettere l'ammissione di giochi aggiuntivi nonché di variazioni e combinazioni di giochi già esistenti. La lista dei giochi da tavolo deve essere ampliata (p. es. Jassino).</p>
<p>Société du Casino de Crans-Montana, Casino du Lac Meyrin</p>	<p>Nessuna osservazione.</p>
<p>Casinò Lugano SA</p>	<p>Accolte le modifiche che apportano chiarimenti, come p. es. nelle disposizioni sulla prova della buona reputazione (art. 5 e segg., art. 11, 12 e 22).</p> <p>Respinte le modifiche degli articoli 30a, 48, 49 e 57 capoverso 2.</p> <p>Motivazione: tutte le revisioni di legge effettuate finora hanno peggiorato la situazione dei casinò con concessione A rispetto a quelli con concessione B e alla concorrenza straniera. Non si entra nei dettagli della situazione particolare del Casinò di Lugano, soprattutto per la concorrenza straniera sempre maggiore nella zona di confine (Video Lottery Terminals, Casinò di Campione).</p> <p>L'introduzione di ulteriori sistemi di sorveglianza tecnica per i giochi da tavolo non è necessaria, dal momento che la normativa è già assai restrittiva e può quindi essere considerata sufficiente. Inoltre, sono poco chiari l'impiego del concetto di «sistema tecnico» e le situazioni considerate tali da «mettere a rischio la sicurezza o la trasparenza dell'esercizio del gioco».</p>
<p>Casinò Admiral SA</p>	<p>Nessun commento sugli articoli 5 e segg.</p> <p>L'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo nelle case da gioco con concessione B è un passo nella giusta direzione (necessario già da tempo, visto che finora questa limitazione ha provocato una perdita di entrate fiscali pari a 320 milioni di franchi); sarebbe ancora meglio stralciare direttamente tale articolo.</p> <p>Approvato esplicitamente l'aumento del jackpot massimo previsto dall'articolo 57 capoverso 2.</p> <p>Respinta, perché superflua, l'ulteriore sorveglianza tecnica dei giochi da tavolo prevista dall'articolo 30a. Al momento non esistono strumenti tecnici di sorveglianza in grado di ridurre i rischi.</p>
<p>Grand Casino St. Gallen AG</p>	<p>Approvata la semplificazione dei requisiti necessari per la rilevazione dei dati personali allo scopo di comprovare la buona reputazione (viene a cadere l'inoltro periodico degli incartamenti con i dati di tutte le persone interessate).</p> <p>La sorveglianza tecnica dei giochi da tavolo genera costi aggiuntivi per le case da gioco e deve pertanto essere applicata solo in casi eccezionali. In particolare la competenza della CFCG di ordinarla deve essere esercitata soltanto in casi di emergenza, quando la sicurezza e la trasparenza non possono essere garantite in altro modo con gli strumenti a disposizione.</p> <p>In linea di principio nessuna obiezione contro i miglioramenti proposti per le case da gioco con concessione B (le conseguenze sarebbero limitate).</p>
<p>CSA Casino Schaffhausen AG, Casino Zürichsee AG</p>	<p>Approvata la semplificazione dei requisiti necessari per la rilevazione dei dati personali allo scopo di comprovare la buona reputazione (viene a cadere l'inoltro periodico degli incartamenti con i dati di tutte le persone interessate). Viene proposto che la CFCG gestisca un registro centrale sulla buona reputazione dei produttori e dei fornitori di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo, in modo che le case da gioco non debbano presentare gli incartamenti singolarmente.</p> <p>Approvati gli ulteriori miglioramenti delle condizioni quadro per le case da gioco con concessione B. Viene tuttavia richiesto che con la prossima revisione della LCG sia eliminata o ulteriormente ridotta la distinzione tra concessioni A e B.</p> <p>La sorveglianza tecnica dei giochi da tavolo (art. 30a) genera costi aggiuntivi per le case da gioco e deve pertanto essere applicata solo in casi eccezionali. In particolare la possibilità</p>

	<p>della CFCG di ordinarla deve essere esercitata soltanto in casi di emergenza, quando la sicurezza e la trasparenza non possono essere garantite in altro modo con gli strumenti a disposizione.</p> <p>Approvati l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo e la revoca della limitazione a un solo sistema di jackpot. La formulazione dell'articolo 57 capoverso 2 è però ambigua e viene proposto un nuovo tenore: «In Spielbanken mit einer Konzession B darf die Höhe eines einzelnen Jackpotsystems nicht mehr als 200 000 Franken betragen» («Nelle case da gioco con una concessione B l'ammontare di un singolo sistema di jackpot non può superare i 200 000 franchi»). Viene inoltre richiesto di fissare a 500 000 franchi l'ammontare complessivo di tutti i jackpot nelle case da gioco con concessione B.</p> <p>Richiesta anche una modifica della prassi: i sistemi multi roulette, attualmente classificati come apparecchi automatici, andrebbero classificati come giochi da tavolo. In alternativa occorrerebbe rivedere l'articolo 56 OCG e aumentare le poste (la posta massima a 100 franchi e la vincita massima a 100 000 franchi). Viene inoltre proposta una revisione dell'articolo 8 capoverso 2 LCG e dell'articolo 46 OCG per aumentare – eventualmente a quattro o cinque – il numero massimo di tre giochi da tavolo che possono essere offerti nei casinò con concessione B.</p>
Organizzazioni specializzate	
Addiction Info Suisse, GREA, Fachverband Sucht, Ticino addiction	<p>Respinte le modifiche proposte degli articoli 11 capoverso 2, 48 e 57 capoverso 2. Sono espresse preoccupazioni in merito all'aumento dei comportamenti di gioco problematici. Viene respinto l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo ammessi nelle case da gioco con concessione B, dal momento che tali apparecchi sono particolarmente pericolosi per la dipendenza dal gioco. Per lo stesso motivo è respinto anche l'aumento del jackpot massimo.</p> <p>L'articolo 11 capoverso 2 non deve essere stralciato [Nota CFCG: non sono previste modifiche dell'articolo 11 capoverso 2].</p> <p>In linea di principio le organizzazioni GREA, Fachverband Sucht e Ticino addiction sostengono l'approccio pragmatico della LCG, che ha l'obiettivo di controllare i giochi e di contrastare la criminalità e il riciclaggio di denaro. Tuttavia, ultimamente l'equilibrio precario si è spostato a scapito della prevenzione della dipendenza dal gioco.</p>
COROMA, SSAM Società Svizzera di Medicina delle Dipendenze	<p>Approvati l'aggiornamento dell'OCG in merito alle misure per garantire la buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore nonché le migliori nella sorveglianza dei giochi da tavolo.</p> <p>Respinte invece le proposte di aumentare il numero massimo di apparecchi automatici da gioco ammessi nelle case da gioco con concessione B e di raddoppiare il limite del jackpot. Non sono espresse considerazioni in merito alle conseguenze di tali modifiche sulla dipendenza dal gioco.</p> <p>La collaborazione delle case da gioco con i centri di prevenzione delle dipendenze prevista dall'articolo 37 capoverso 2 deve essere precisata e istituzionalizzata.</p>
Centre Patronal	<p>Approvate le modifiche delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore.</p> <p>Il Centre Patronal propone di aumentare a 200 anziché a 250 il numero massimo di apparecchi automatici da gioco ammessi nelle case da gioco con concessione B.</p> <p>L'articolo 30a va stralciato. Infatti i sistemi di sorveglianza attualmente impiegati sono sufficienti e sul mercato non sono disponibili sistemi nuovi che potrebbero essere introdotti nelle case da gioco. Inoltre verrebbero generati costi troppo elevati e ingiustificati per le case da gioco.</p>
Parlamento	
Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati (seduta del 26 ottobre 2010)	Non ritiene necessario presentare raccomandazioni al Consiglio federale.

4. Riassunto dei risultati

Sono pervenuti 52 pareri, di cui quattro privi di osservazioni (NE, TG, Société du Casino de Crans-Montana, Casino du Lac Meyrin).

Segue un riassunto dei pareri, strutturato in base ai vari temi della revisione.

- **Articoli 5, 5a, 5b, 5c, 6 e 22 capoverso 3 OCG: disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco e delle persone operanti nel settore**

In linea di principio le modifiche sono state **approvate** dai seguenti partecipanti: AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, TI, UR, VD, ZG, ZH, Casinò Lugano SA, Grand Casino St. Gallen AG, CSA Casino Schaffhausen AG, Casino Zürichsee AG, Centre Patronal, COROMA, SSAM. TI propone un'integrazione riguardo agli incartamenti da presentare (art. 5a cpv. 2 lett. c: deve essere allegata anche una prova

dell'avvenuto pagamento delle imposte). ZG propone di contemplare nell'articolo 5 capoverso 1 lettera b anche gli impiegati dirigenti con funzioni di direzione operative.

GR **dubita** che le misure proposte raggiungano l'obiettivo prefissato.

I Cantoni, le case da gioco e le organizzazioni specializzate restanti non si esprimono a tale proposito.

- **Articoli 48, 49 e 57 capoverso 2 OCG: nelle case da gioco con concessione B, aumento del numero massimo di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo e del limite massimo del jackpot nonché revoca della limitazione a un unico sistema di jackpot**

In linea di principio, tali modifiche sono **approvate** da BE (tranne l'aumento del numero massimo di apparecchi automatici), GE, SG, SH (approva esplicitamente solo l'aumento del numero di apparecchi automatici), SZ (che sottolinea anche l'importanza della protezione sociale a seguito dell'allentamento delle limitazioni), TI (solo in rapporto all'aumento di apparecchi automatici per il gioco d'azzardo), Casinò Admiral SA, CSA Casino Schaffhausen AG, Casino Zürichsee AG. In linea di principio anche il Casino St. Gallen AG non esprime obiezioni in merito, visto che condivide l'opinione della CFCG secondo cui le conseguenze saranno limitate. Il Casinò Admiral SA preferirebbe lo stralcio dell'intero articolo 48 OCG. Il CSA Casino Schaffhausen AG e il Casino Zürichsee AG propongono per le case da gioco con concessione B un limite aggiuntivo pari a 500 000 franchi per l'ammontare complessivo di tutti i jackpot. Il Centre Patronal non si esprime contro queste proposte di modifica, ma invita ad aumentare il numero massimo di apparecchi automatici da gioco a 200 anziché a 250, in modo da garantire la distinzione tra case da gioco di tipo A e B.

AI, AR, BS, BL, GL, JU, NW, OW, SH, SO, UR, VS, ZG, ZH hanno **preso atto** di tali disposizioni. Dai loro pareri emerge che nell'applicare le modifiche dell'ordinanza è opportuno considerare la necessità di adottare misure adeguate contro il rischio di un aumento della dipendenza dal gioco. Approvano tuttavia che almeno l'articolo 11 capoverso 2 venga mantenuto.

Le proposte di modifica delle condizioni quadro per le case da gioco con concessione B **sono respinte** da AG, BE (in rapporto all'aumento del numero massimo di apparecchi automatici), FR, VD (si esprime soltanto in merito al numero di apparecchi automatici da gioco), Casinò Lugano SA, GREA, Fachverband Sucht, Ticino Addiction, Addiction Info Suisse, COROMA, SSAM. Temono un aumento della dipendenza dal gioco. La critica principale avanzata dal Casinò Lugano SA è il costante peggioramento della posizione delle case da gioco con concessione A a favore di quelle di tipo B. VD motiva il proprio rifiuto adducendo che, con l'apertura prevista di due nuove case da gioco e l'ammissione controllata di giochi online di cui si discute attualmente, un aumento del numero di apparecchi automatici da gioco al momento non avrebbe senso.

I restanti partecipanti alla consultazione non si sono espressi su questo punto.

- **Articolo 30a: disposizione sui sistemi tecnici di sorveglianza**

Tale disposizione è **approvata** da AG, BE, BL, GE, LU, TI, COROMA, SSAM. I restanti Cantoni (tranne GR e VD) e organizzazioni specializzate non si esprimono a tale riguardo. VD, il Grand Casino St. Gallen AG, il CSA Casino Schaffhausen AG e il Casino Zürichsee AG esprimono **preoccupazione** per i costi aggiuntivi generati per le case da gioco e auspicano che la CFCG eserciti la propria competenza di ordinare tali misure di sorveglianza soltanto in casi eccezionali.

L'articolo 30a è **respinto** dai seguenti partecipanti: GR, Federazione Svizzera dei Casinò, Spielbank Baden AG, Airport Casino Basel AG, Grand Casino Kursaal Bern AG, Casino du Jura SA, Casino Davos AG, Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA, Casino Interlaken AG, Casinò Locarno SA, Casino de Montreux SA, Casino St. Moritz AG, Casinò Lugano SA, Casinò Admiral SA, Grand Casino Luzern AG, Centre Patronal. Il Casinò Lugano SA critica inoltre l'impiego del termine «sistema tecnico» poiché poco chiaro; inoltre, non sarebbero nemmeno chiare le situazioni da considerare tali da «mettere a rischio

la sicurezza o la trasparenza dell'esercizio del gioco». Se l'articolo 30a non dovesse essere stralciato, andrebbe almeno precisato aggiungendo un chiarimento (: «...e se tale rischio non può essere eliminato attraverso i sistemi di sorveglianza esistenti»).

5. Conclusione

In linea di principio, la revisione delle disposizioni sulla buona reputazione e l'attività irreprensibile delle case da gioco viene approvata.

Le case da gioco criticano la possibilità di ordinare l'impiego di sistemi tecnici di sorveglianza dei giochi da tavolo, poiché temono che la CFCG possa ordinarli anche senza motivi validi.

Diversi Cantoni e organizzazioni specializzate nel settore della dipendenza esprimono scetticismo riguardo al parziale ampliamento dell'offerta di giochi nelle case da gioco con concessione B. Temono infatti un aumento della dipendenza dal gioco.